

# Mitteilungen = Communiqués

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **12 (1944)**

Heft 8

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Mitteilungen - Communiqués

---

„Der Kreis“, Zürich. Wiederbeginn unserer Klub-Abende: **Samstag**, den **19. August 1944**, 20 Uhr, im Klublokal, nachher wieder regelmäßig jeden Mittwoch-Abend, 20 Uhr. Wir hoffen gerne, daß unser erstes Zusammentreffen anregend und fröhlich wird; wer etwas dazu beitragen will, ist herzlich willkommen. Rolf kann bis Mitte September jeweils anwesend sein.

„Le Cercle“, Zürich. Nous reprenons nos réunions **samedi le 19 août 1944** 20 heures, au local du Club. A partir de cette date nous nous rencontrons de nouveau chaque mercredi à 20 heures. Nous espérons que notre première réunion sera gaie et intéressante et nous serons bien contents si l'un ou l'autre de nos camarades nous prêterait son secours (récitations, discours, surprises musicales, etc.). Jusqu'à mi-septembre Rolf assistera également à nos réunions.

---

„Le Cercle“ de **Bienne** reprendra ses réunions régulières du jeudi le **31 Août**. Pour tout renseignement s'adresser: Case postale 144, Marché-Neuf, Bienne. (Ajouter timbre pour la réponse, svp.)

„Der Kreis“, **Biel**, nimmt seine Donnerstag-Abende wieder auf und zwar am **31. August**. Auskunft erteilt Postfach 144, Neumarkt, Biel 3. (Für Antwort Frankatur beilegen, bitte.)

---

„Le Cercle“, **Lausanne**, se rencontre chaque vendredi. Renseignements sur le lieu etc. par le Cercle de Zurich ou Bienne.

„Der Kreis“, **Lausanne**, trifft sich jeden Freitag. Auskunft durch „Kreis“ Zürich oder Biel.

---

„Der Kreis“, **Chur**. Wir treffen uns hin und wieder zu einem gemütlichen Hock. Auskunft erteilt gerne gegen Angabe der Abonnenten-Nummer: Postfach 184, Chur.

„Le Cercle“, **Coire** se réunit de temps à temps. — Renseignements sur le lieu de nos réunions pourront être obtenus par case postale 184, Coire. Prière d'indiquer le numéro d'abonné.

---

„Der Kreis“, **Basel**. Unsere hiesigen Abonnenten treffen sich jeden Donnerstag, 20.30 Uhr zu einem gemütlichen Hock. Anfrage unter Angabe der Abonnenten-Nummer unter „H. 300“, Postlagernd, Basel 5. (Bitte Rückporto beilegen.)

„Le Cercle“, **Bâle**. Les abonnés bâlois se rencontrent chaque jeudi à 20.30 h. Renseignements sur le lieu de nos réunions pourront être obtenus par „H. 300“ poste restante, Bâle 5 (timbre réponse s. v. p.).